

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 85 (1958)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Pages fribourgeoises  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

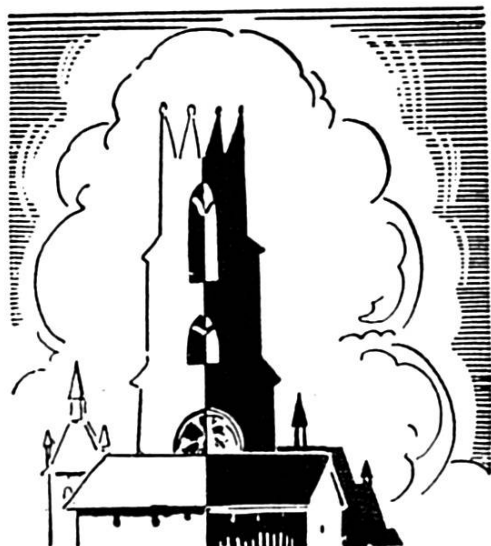
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Pages fribourgeoises

### Dans lé pays tsauds

Ché pas che vo chédé dza que dans lé pays tsauds lei illa dei nègres que lé j'appélont dei canibales que tchiont lé blancs po lé medzi.

On coup, on michiounéron ché traové tot d'on coup avouei trei canibales, allâvé pacha on crouillou quart d'aora ma queman iré malin lao illa de :

— Biallidé vo pas ha pin'ma, ma tsè lé pas bouna, chu dé bou, attendé on bocon, vo vu bailli à gossa.

Lou michiounéron ché taillé on mochi dans la tsamba et lao baillé à voueiti, in effet, iré dao bou. Leu michounérou l'avi onna tsamba dé bou et ha tsamba lei illa chova la illa.

### Fête cantonale des costumes fribourgeois

*La Fédération fribourgeoise des costumes et des coutumes a tenu ses assises annuelles à Estavayer-le-Lac, sous la présidence de M. R. Binz, chancelier d'Etat. Cette fête du costume coïncidait avec le Tir cantonal fribourgeois.*

*La cantine de fête a vu se dérouler un programme riche de couleurs et d'harmonies. Après le salut de M. l'ancien conseiller national A. Droz, président des Anciens costumes d'Estavayer, les productions de nombreux groupes se succédèrent, souvent en patois : les Tsèrdzinyolè de Treyvaux, le Dzakillon de Marsens, le Bluet de Marly, le Dzakillon de Fribourg, les Armaillis chantants de la Gruyère, la Noble Confrérie des pêcheurs d'Estavayer, etc.*

*L'un des moments les plus émouvants de la fête fut la messe célébrée en la chapelle des Sœurs Dominicaines devant un parterre fleuri ; à l'Évangile, M. le chanoine Louis Brodard (frère du président de la Bal-Ethèla fribourgeoise) s'adressa à l'auditoire dans un sermon en patois gruérin dont le fond comme la forme firent la plus vive impression. Ce sermon en patois fut écouté comme le sont rarement les sermons en français.*

Papiers  
et cartons

BAUMGARTNER & C<sup>IE</sup> S. A.  
Lausanne-Renens-  
Zurich

### Ao téléphone

Dzoget téléphoné à cha milla, ille lei dit :

— M'amé sou adi.

— Oh tant, ma neco lé que téléphoné ?

### Lé réjon dao tsèroton

Rubi tserrâillé ôtchié dé fermou péjan avouei ché dou gros tsévaux. Lou tram chon'né dérraï et Rubi lou léchè chounâ on bocon pu va tot bounaman découssé. Lou conducteu ch'énervé et dit :

— Te pao pas allâ découssé, roussa que ti !

— Mé, tchié oua que pu alla découssé, ma pas té.

### La roba dé madama

Madama téléphoné à chon n'omou :

— La cojandaïre m'achaïté ma roba, ille va bin h'étoffe que no jant fei à vigni, ma la roba mé caovrè pas tot è fé lé dzenaos, tché faut se fére ?

— Et bin, rongne oncora on mochi po mé fére onna cravata.

### A l'écoula

La régenta, ao calcul oral, demandé à Petitpierrou :

— Ta mère va atseta on tsapi à 20 francs, on pâ dé bottés à 40 francs et dei vivre po 15 francs, tchié chan baillé se ?

— Onna ride teria avouei lou chégna.

### Ao mossi

Julie l'a on pitit bouébou dé 3 j'ans. Dévant dé lou prendre avouei li ao mossi lou bouébou l'a promet dé ché tchieji. Ille vaï dévant li on moncheu que l'a pas mé on cheul paï chu la tissa. Lou bouébou aobié cha promécha et dit to fermou in mosran avouei chon pitit daï :

— Mama, chi l'homou lé, lé achebin lou bon Djiu que l'a faï.

Julie lei dit à l'oroille :

— Ouai, lé lou bon Djiu, ma faut pas déveja ao mossi.

Lou bouébou dit adon à l'oroille dé Julie :

— Portchié l'a se pas fournaï ?

### Lou mariâdzou

Dan lou train duvé dzounés fillés dévejont et brassont chu lou comptou dei dzounous que chon prêt po lou mariâdzou. Nin da illuna que dit :

— Té creïssou que vudré chi l'imbé-chillou mé, pèche que l'a dé l'erdzant, chu pas ache cûre tchié chan.

On n'otra repond :

— Vouéron a se dé mille ?

### In vélo

On dzounou bouébou, in vélo, fron'n'é lou gendarme in pachan. Lou gendarme lei dit :

— Te cha pas chouna aotchié ?

— Chouna ille ché dza, ma ché pas allâ in vélo !

Electricité – Radio – Téléphone – Toutes fournitures et installations



# Ch. Daccord

TECHNICIEN

L'Isle – Morges – Cossonay

*On paurle le patiué de la Hyauta Savoé*